31960R0511

777/60 AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA 1960.5.11.

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG ELLÁTÁSI ÜGYNÖKSÉGÉNEK SZABÁLYZATA az ércek, alapanyagok és különleges hasadóanyagok kereslete és kínálata összeegyeztetése módjának meghatározásáról

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG ELLÁTÁSI ÜGYNÖKSÉGE,

tekintettel a Szerződés rendelkezéseire, és különösen annak 60. cikke hatodik bekezdésére;

az Ügynökség Tanácsadó Bizottságával folytatott konzultációt követően;

tekintettel az Ellátási Ügynökség működése megkezdése időpontjának meghatározásáról, és e szabályzat jóváhagyásáról szóló, 1960. május 5-i Euratom bizottsági határozatra, és különösen annak 3. és 4. cikkére, amelyek e szabályzat hatálybalépésére vonatkoznak;

mivel annak érdekében, hogy a Szerződés 52. cikkében meghatározott elvek szerint végrehajtsa feladatát, az Ügynökségnek minden termék tekintetében, valamint a felhasználók becsült szükségleteire, és a termelők becsült hozzáférhető kínálatára vonatkozó nyilatkozatok alapján teljes mértékben ismernie kell a piaci helyzetet;

mivel a kereslet és kínálat összeegyeztetésére vonatkozó eljárásokat olyan módon szükséges meghatározni, hogy lehetővé váljon különböző kínálati helyzeteknek való megfelelés;

mivel ezeknek az eljárásoknak a bevezetése olyan átmeneti intézkedéseket tartalmaz, amelyek elősegítik azok progresszív alkalmazását,

ELFOGADTA A KÖVETKEZŐ RENDELKEZÉSEKET:

1. cikk

Amennyiben az Ügynökség úgy kívánja, a felhasználók a 3. cikk rendelkezése szerint egy megadott időszakra vonatkozóan bejelentik az Ügynökségnek becsült érc-, nyersanyag- és különleges hasadóanyag-szükségleteiket és a már megkötött szerződések alapján szállítási programjukat.

A nyilatkozatok meghatározzák a következőket:

1. a termék megnevezése;
2. jelleg, kémiai és fizikai összetétel és más fontos meghatározások;
3. mennyiségek (metrikus egységekben);
4. származási hely;
5. tervezett felhasználás;
6. szállítási időpontok;
7. árfeltételek, amelyek nem kötelezőek.

2. cikk

Amennyiben az Ügynökség úgy kívánja, a termelők a 3. cikk rendelkezése szerint egy megadott időszakra vonatkozóan bejelentik az Ügynökségnek az időszak kezdetén rendelkezésükre álló készleteket, becsült termelésüket és a már megkötött szerződések alapján szállítási programjukat.

A nyilatkozatok meghatározzák a következőket:

1. a termék megnevezése;
2. jelleg, kémiai és fizikai összetétel és más fontos meghatározások;
3. mennyiségek (metrikus egységekben);
4. származási hely;
5. szállítási időpontok;
6. árfeltételek, amelyek nem kötelezőek.

3. cikk

A Tanácsadó Bizottság véleményének kézhezvételét követően az Ügynökség meghatározza és az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* közzéteszi azt a határidőt, amelyen belül, és azt az

időszakot, amelyre vonatkozóan a felhasználók és a termelők az 1. és 2. cikkben említett nyilatkozataikat az Ügynökségnek továbbítani kötelesek.

4. cikk

Amennyiben az Ügynökség birtokában vannak az e szabályzat 1. és 2. cikke szerinti nyilatkozatok, körlevélben közli a felhasználókkal és a termelőkkel az általános adatokra és a piaci trendekre vonatkozó közösségi információkat, és adott esetben a szállítási potenciálra és a harmadik országokban megnyíló lehetséges piacokra vonatkozó információt.

5. cikk

Amennyiben – egy különleges termék tekintetében, vagy ahol az Ügynökség kezdeményezi – a Bizottság a Tanácsadó Bizottság meghallgatását követően úgy találja, hogy a piaci helyzet világos kínálati többletet mutat a kereslettel szemben, megfelelő irányelvvel felhívhatja az Ügynökséget, hogy a következő egyszerűsített eljárást alkalmazza:

a) az e szabályzat 1. és 2. cikke szerint tett nyilatkozatok által szerzett információ alapján az Ügynökség, a Tanácsadó Bizottság véleményének birtokában, megállapítja azokat az általános feltételeket, amelyeket az adott termékre vonatkozó szállítási szerződésnek teljesítenie kell;

b) ezeket az általános feltételeket megismertetik az érintett felekkel, akiket ezt követően felhatalmaznak arra, hogy közvetlenül tárgyaljanak és szerződéseket írjanak alá;

c) a szerződésekről tájékoztatják az Ügynökséget, és az a szerződéseket megkötöttnek tekinti, amennyiben a kézhezvételt követő nyolc napon belül kifogásáról nem értesíti az érintett feleket.

Az e cikkben meghatározott eljárás nem vonatkozik a különleges hasadóanyagokról szóló szállítási szerződésekre.

6. cikk

Ha az 5. cikk kivételt ír elő, a keresletet a következő eljárással hozzák egyensúlyba a kínálattal:

A felhasználók az ügynökség által meghatározott időpontokban és időszakokra vonatkozóan bejelentik az Ügynökségnekérc-, nyersanyag- és különleges hasadóanyag-szállításra vonatkozó szükségleteiket.

Amint az igények ismertek, az Ügynökség ajánlati felhívással és az összes megfelelő részlet megadásával meghatározza azokat az időpontokat, ameddig, illetve azokat az időszakokat, amelyek tekintetében a Közösség termelőit ajánlattételre felhívja.

Ajánlatuk benyújtásával a Közösség termelőit úgy tekintik, hogy teljesítették a Szerződés 57. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerint rájuk háruló kötelezettségeket. Amint az Ügynökség átvette az ajánlatokat, dönt arról, hogy elővételi jogot gyakorol-e, és amennyiben igen, meghatározza azokat a mennyiségeket, amelyekre az elővétel vonatkozik.

Az Ügynökség értesíti a felhasználókat az ajánlati felhívásról és a benyújtott ajánlatok számáról, továbbá megismerteti az érdekelt feleket azokkal a feltételekkel, amelyek mellett ajánlatuk megfelelő, és azokkal az eljárásokkal, amelyekkel szerződések köthetők.

7. cikk

E szabályzat 5. és 6. cikkében megállapított eljárásoktól függetlenül, a felhasználók bármikor adhatnak be kérelmet, vagy adhatnak fel rendelést az Ügynökségnek. E rendeléseket a piaci kínálathoz viszonyított legkedvezőbb feltételek mellett teljesítik.

8. cikk

Ez a szabályzat teljes egészében 1960. június 1-jén lép hatályba a különleges hasadóanyag-szállításra vonatkozó szerződések tekintetében.

Ami az érc- és nyersanyag-szállításra vonatkozó szerződéseket illeti, az 5. és 6. cikk végrehajtását a fenti időponttól számított hat hónappal elhalasztják, és azok a cikkek 1960. december 1-jén lépnek hatályba. Az alatt az időszak alatt az e bekezdés alkalmazási körébe tartozó szerződések továbbra is a Bizottság előzetes jóváhagyása alá tartoznak, a Szerződés 222. cikkének megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 1960. május 5-én.

az Euratom Ellátási Ügynöksége részéről

a főigazgató

E. SPAAK